

Bruxelas, 12 de março de 2025  
(OR. en)

---

---

**Dossiê interinstitucional:  
2025/0059(COD)**

---

---

**6917/25  
ADD 1**

**MIGR 86  
JAI 292  
COMIX 79  
RELEX 324  
CODEC 231  
CH  
LI  
NO  
IS**

## **PROPOSTA**

---

de:	Secretária-geral da Comissão Europeia, com a assinatura de Martine DEPREZ, diretora
data de receção:	12 de março de 2025
para:	Thérèse BLANCHET, secretária-geral do Conselho da União Europeia
n.º doc. Com.:	COM(2025) 101 final - ANEXO
Assunto:	ANEXO do REGULAMENTO DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO que estabelece um sistema comum de regresso dos nacionais de países terceiros em situação irregular na União, e que revoga a Diretiva 2008/115/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, a Diretiva 2001/40/CE do Conselho e a Decisão 2004/191/CE do Conselho

---

Envia-se em anexo, à atenção das delegações, o documento COM(2025) 101 final - ANEXO.

---

Anexo: COM(2025) 101 final - ANEXO



Estrasburgo, 11.3.2025  
COM(2025) 101 final

ANNEX

**ANEXO**

**do**

**REGULAMENTO DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO**

**que estabelece um sistema comum de regresso dos nacionais de países terceiros em situação irregular na União, e que revoga a Diretiva 2008/115/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, a Diretiva 2001/40/CE do Conselho e a Decisão 2004/191/CE do Conselho**

**Anexo**

**Quadro de correspondência**

<b>Diretiva 2001/40/CE</b>	<b>Decisão 2004/191/CE</b>	<b>Diretiva 2008/115/CE</b>	<b>Presente regulamento</b>
		Artigo 1.º	Artigo 1.º
		Artigo 2, n.ºs 1 e 3	Artigo 2.º
		Artigo 2.º, n.º 2, alínea a)	Artigo 3.º, n.º 1
		Artigo 3.º, ponto 1	Artigo 4.º, ponto 1
		Artigo 3.º, ponto 2	Artigo 4.º, ponto 2
		Artigo 3.º, ponto 3	Artigo 4.º, ponto 3
		Artigo 3.º, ponto 4	Artigo 4.º, ponto 4
		Artigo 3.º, ponto 5	Artigo 4.º, ponto 5
		Artigo 3.º, ponto 6	Artigo 4.º, ponto 8
		Artigo 3.º, ponto 7	Artigo 30.º
		Artigo 3.º, ponto 8	Artigo 4.º, ponto 6
		Artigo 3.º, ponto 9	—
		Artigo 4.º, n.ºs 1 a 3,	—
		Artigo 4.º, n.º 4	Artigo 3.º, n.º 2
		Artigo 5.º	Artigos 5.º e 18.º
		Artigo 6.º	Artigos 7.º e 8.º
		Artigo 7.º	Artigo 13.º
		Artigo 8.º, n.ºs 1 a 5	Artigo 12.º
		Artigo 8.º, n.º 6	Artigo 15.º
		Artigo 9.º	Artigo 14.º
		Artigo 10.º	Artigo 20.º
		Artigo 11.º	Artigos 10.º e 11.º

<b>Diretiva 2001/40/CE</b>	<b>Decisão 2004/191/CE</b>	<b>Diretiva 2008/115/CE</b>	<b>Presente regulamento</b>
		Artigo 12.º	Artigo 7.º
		Artigo 13.º, n.ºs 1 e 2	Artigos 26.º, 27.º e 28.º
		Artigo 13.º, n.ºs 3 e 4	Artigo 25.º
		Artigo 14.º	Artigos 13.º e 14.º
		Artigo 15.º	Artigos 29.º, 32.º e 33.º
		Artigo 16.º	Artigo 34.º
		Artigo 17.º	Artigo 35.º
		Artigo 18.º	Artigo 47.º
Artigos 1.º a 7.º		—	Artigo 9.º
	Artigos 1.º a 3.º	—	Artigo 9.º